

**Zeitschrift:** FemInfo / Verein Feministische Wissenschaft Schweiz = Association suisse femmes, féminisme, recherche

**Herausgeber:** Verein Feministische Wissenschaft Schweiz

**Band:** - (2006)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Seitenblicke : feministisch = Regards féministes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

CHRISTLICHER FRIEDENSDIENST (CFD)

## ***Vernetzungen stärken, Zugänge zum Arbeitsmarkt schaffen***

Mit dem Programm «Mentoring mit Migrantinnen» will der cfd den Zugang gut qualifizierter Migrantinnen zu Informationen und Netzwerken der Arbeitswelt verbessern.

«Mentoring mit Migrantinnen» ist das erste Mentoring-Programm in der Schweiz, das sich an gut qualifizierte Migrantinnen richtet. Immer mehr Frauen, die in die Schweiz migrieren, sind gut ausgebildet und verfügen über höhere Abschlüsse. Dieses Phänomen ist zwar statistisch belegt, wird aber bisher in den Institutionen, welche Bildung und Erwerbsarbeit regeln, zu wenig beachtet. Gute Qualifikationen bedeuten für Migrantinnen noch lange nicht, dass sie eine qualifizierte Erwerbsarbeit finden. Strukturelle Hürden erschweren ihnen den Zugang zu Stellen, welche ihren Ausbildungen und Berufserfahrungen entsprechen: Falls die Aufenthaltsbewilligung auf dem «Aufenthaltszweck Ehe» beruht, ist eine Erwerbstätigkeit gar nicht vorgesehen. Ausserhalb der Schweiz erworbene Diplome werden grösstenteils nicht anerkannt. Aufgrund der Migrationsbiografie können Migrantinnen zudem nicht selbstverständlich auf Kon-

takte aus der Schul- und Studienzeit zurückgreifen. Ihr akademisches und berufliches Beziehungsnetz müssen sie erst knüpfen. Mentoring schafft nachhaltige Vernetzungsstrukturen, erhöht den Informationsaustausch unter den Teilnehmerinnen und erhöht die Chancen der Migrantinnen, sich in die Arbeitswelt zu integrieren.

### ***Chancengleichheit***

Das Programm «Mentoring mit Migrantinnen» zielt auf Chancengleichheit im doppelten Sinne. Es macht Diskriminierungen aufgrund des Geschlechts und aufgrund der Herkunft, sowie deren Zusammenhänge sichtbar. Mit gut ausgebildeten Migrantinnen wird eine Zielgruppe angesprochen, die man gemeinhin als «Elite» bezeichnet und sich selber überlässt. Dabei ist diese wachsende Gruppe mit den gleichen strukturellen Hürden konfrontiert wie alle Migrantinnen, welchen letztlich nicht mit Eigeninitiative beizukommen ist. Mit dem Ansatz des Empowerment entwickelt das Programm eine integrative Praxis, um die Handlungsspielräume der Frauen zu erweitern.

### ***Im Duett***

Im November 2006 startet «Mentoring für Migrantinnen» mit einem zehnmonatigen Programm für 20 Mentees und Mentorinnen. Das Projekt spricht zum einen qualifizierte Migrantinnen an, welche auf dem Arbeitsmarkt eine Position anstreben, die ihren Kompetenzen und Qualifikationen entspricht. Durch den engen Austausch mit einer Mentorin aus dem gleichen Berufsfeld erhalten sie inhaltliche Einblicke in das entsprechende

Arbeitsgebiet, lernen dessen Strukturen kennen und können berufliche Kontakte aufbauen. Zum andern sind qualifizierte Berufsfrauen gefragt, welche Erfahrungen als Mentorin sammeln und als Multiplikatorinnen wirksam werden wollen, indem sie dieses Wissen in ihrem Arbeitsfeld, bei ArbeitgeberInnen und Institutionen einbringen. Eine Mentorin und eine Mentee spielen jeweils im Duett und werden dabei vom cfd begleitet und unterstützt.

Nach der Entwicklung der Kompetenzenbilanzierung «combine» ist «Mentoring mit Migrantinnen» das zweite cfd-Projekt, welches die Chancengleichheit von Migrantinnen im Erwerbsleben fördert und neue Zugänge öffnet. Beide Projekte werden vom Eidgenössischen Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann mitfinanziert und von Stiftungen und cfd-SpenderInnen mitgetragen.

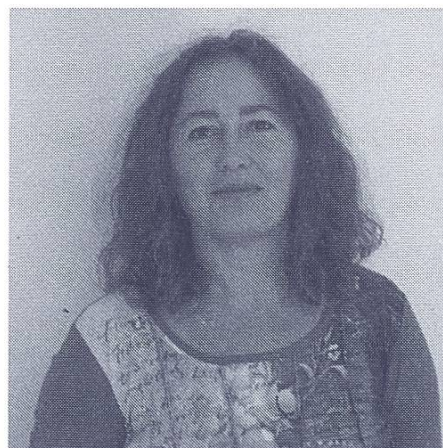
Alicia Gamboa, Projektleiterin

#### Beteiligung als Mentorin:

Möchten Sie an einem innovativen Projekt mitarbeiten und einen Beitrag zur Gleichstellung von Migrantinnen leisten? Möchten Sie Ihre Coaching-Kompetenzen anwenden und neue Netze knüpfen? Die Projektleiterin Alicia Gamboa freut sich auf Ihre Kontaktnahme:

Tel. 031 300 50 70, [alicia.gamboa@cf-d.ch.org](mailto:alicia.gamboa@cf-d.ch.org)

Informationen zum cfd: [www.info@cf-d.ch.org](http://www.info@cf-d.ch.org)



Alicia Gamboa studierte Sozialanthropologie an der Universidad Autonoma de Yucatan in Mexiko und absolvierte in der Schweiz zwei NDS in Kommunikation und in Gender Management. Seit 2003 arbeitet sie beim cfd als Projektkoordinatorin.

#### combine-Kompetenzenbilanzierung:

Die «combine»-Kursunterlagen bieten Fachleuten aus Berufs- und Laufbahnberatung, Erwachsenenbildung, Sozialer Arbeit und Migration Inspiration und Instrumente für ihre Tätigkeit. Sie können beim cfd bestellt werden.

Praxishandbuch «combine - Die Kompetenzenbilanzierung» mit Unterlagen auf CD-Rom und Broschüre «Gut qualifizierte Migrantinnen in der Schweiz», Fr. 25.-. Die Broschüre «Gut qualifizierte Migrantinnen in der Schweiz» ist auch separat erhältlich, Fr. 5.-.

Bestellung: [info@cf-d.ch.org](mailto:info@cf-d.ch.org)

## Muslimas

Reden mit Muslimas statt über sie 14  
Lesbisch & muslimisch: geht das? 18  
Zwangsheirat: Nein ich will nicht! 28  
Mord im Namen der Ehre 22

Frauenkino: Die Xenia-Story 36  
Energie pur: Interview mit Skin 34



## Muslimas in der Schweiz

- \* Reden mit ihnen statt über sie
- \* Lesbisch und muslimisch: geht das?
- \* Zwangsheirat: Nein ich will nicht!
- \* Ehrenmorde: 5000 Opfer im Jahr

Ausserdem: Interviews mit Musikerin **Skin** und Regisseurin **Bettina Oberli** / **Die Frauenkino-Xenia-Story** von Doris Senn / Sollen alle Männer Bauern werden? **Standpunkt zum neuen Konservatismus in der Geschlechterdebatte** von Yvonne-Denise Köchli

Bestellungen: [www.frauenzeitung.ch](http://www.frauenzeitung.ch) oder T 044 272 73 71